

**Zmluvné strany:****dodávateľ:****SHOTGUN BLUES CZECHOSLOVAKIA, s.r.o.**

Havlíčková 1001/11, ♦

695 01 Hodonín, Česká republika

IČ: 04300009

DIČ: CZ04300009

Č.ú.: 7522511002/5500

IBAN: CZ2955000000007522511002

BIC (SWIFT): RZBCCZPP

Spisová značka: C 89251 vedená u Krajského soudu v Brně

**korešpondenčná adresa:****SHOTGUN PRODUCTION, s.r.o., Vrbovce 661, 906 06 Vrbovce, okr. Myjava, Slovenská republika  
(ďalej len „Agentúra“)**

a

**usporiadateľ:****Dům kultury Šumperk, s.r.o.**

Fialova 3

787 01 Šumperk

IČO: 25818830

DIČ: CZ25818830

**(ďalej len „Objednávateľ“)**

Uzavvárajú zmluvu s nasledovným obsahom:

**I. (preambula)**

Agentúra týmto prehlasuje, že je na základe licenčnej zmluvy uzavretej medzi ňou a účinkujúcim INEKAFE oprávnená udeľovať súhlas na použitie umeleckého výkonu – sublicenciu tretej osobe.

**II. (predmet zmluvy)**

Predmetom tejto zmluvy je uskutočnenie vystúpenia skupiny INEKAFE (ďalej len „účinkujúci“).

Vystúpenie sa uskutoční dňa:

**14.04.2023**

(ďalej len „príslušný deň“ vo všetkých gramatických tvaroch),  
pod názvom:

**vystúpenie kapely INEKAFE v rámci akcie:  
„samostatný koncert v DK Šumperk“**

presné miesto konania:

**DK Šumperk, Fialova 3, Šumperk**

začiatok vystúpenia:

**20:00**

dĺžka vystúpenia:

**90 min.**

začiatok zvukovej skúšky:

**3 hodiny pred vystúpením (17:00), vstup pre verejnosť o 19:00**

príchod techniky a merchandise:

**4 hodiny pred vystúpením (16:00)**

**III. (povinnosti objednávateľa)**

- 1) Objednávateľ sa zaväzuje vytvoriť pre účinkujúcich vhodné podmienky na uskutočnenie vystúpenia. Za týmto účelom najmä zabezpečí plnenie v zmysle **TECHNICKÝCH A ORGANIZAČNÝCH PODMIENOK**, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 2) Objednávateľ rieši všetky právne a finančné vzťahy a povinnosti voči ochranným zväzom ochraňujúcich autorov a interpretov, uplatňujúcim si svoje nároky v súvislosti s organizovaním kultúrneho podujatia v danej krajine /SOZA, OSA, INTERGRAM, SLOVGRAM atď../
- 3) Ubytovanie v deň koncertu zabezpečuje Objednávateľ v konfigurácii 7 x 1 lôžková izba v min. \*\*\*hoteli/penzióne s raňajkami s check out 11:00 hod. nasledujúceho dňa. Tiež tam zabezpečí bezpečné parkovanie pre dodávku kapely a prives s aparátúrou, pričom celá súprava má 12 metrov.

**IV. (povinnosti agentúry)**

- 1) Agentúra sa zaväzuje zabezpečiť riadne vystúpenie skupiny **INEKAFE** v čase a v mieste konania vystúpenia uvedenom v tejto zmluve.
- 2) V prípade ak by účinkujúci z vážnych dôvodov nemohli vystúpiť v uvedenom zložení (napr. z dôvodu choroby niektorého člena skupiny), Agentúra je povinná túto skutočnosť oznámiť Objednávateľovi vhodným spôsobom a dohodnúť s ním náhradné plnenie tejto zmluvy.
- 3) Objednávateľ nemá nárok na vrátenie nákladov vynaložených v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy.
- 4) Účinkujúci sa dostavia na miesto konania vystúpenia včas, t.j. podľa harmonogramu. Aparatúry budú pripravené na vystúpenie a prítomní všetci účinkujúci. Produkciu uskutočnia svedomito a v plnom rozsahu.
- 5) Obsah vystúpenia je uvedený formou Repertoárového listu na konci zmluvy.
- 6) Zrážkovú daň v ČR z honorárov slovenských umelcov účinkujúcich v kapele Inekafe rieši Agentúra, nakoľko je jej prvým a výhradným zastúpením v ČR.

**V. (ochrana práv výkonného umelca)**

- 1) Agentúra je oprávnená udeliť usporiadateľovi súhlas na tieto použitia:
  - a) verejný prenos nezaznamenaného umeleckého výkonu; to sa nevzťahuje na verejný prenos vysielaného nezaznamenaného umeleckého výkonu,
  - b) vyhotovenie originálu záznamu umeleckého výkonu,
  - c) vyhotovenie rozmnoženiny záznamu umeleckého výkonu,
  - d) verejnú rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
  - e) verejnú rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,
  - f) sprístupňovanie záznamu umeleckého výkonu verejnosti.
- 2) Udelenie súhlasu Objednávateľovi na použitia uvedené v článku V. bod 1 a podmienky ich výkonu, vrátane primeranej odmeny, je predmetom osobitnej zmluvy medzi Objednávateľom a Agentúrou.
- 3) Udelenie súhlasu na činnosti uvedené v článku V. v bode 1 a podmienky výkonu týchto činností je Objednávateľ povinný dohodnúť s treťou osobou osobitnou zmluvou majúcou písomnú formu. Na platnosť uvedenej zmluvy sa vyžaduje písomný súhlas Agentúry.
- 4) Ostatné práva skupiny **INEKAFE** vyplývajúce jej z platných právnych predpisov ostávajú nedotknuté.

**VI. (finančné podmienky)**

Výsledná suma bude vyplatená agentúre prevodom na bankový účet do troch pracovných dní po koncerte po vystavení faktúry nasledovne: podľa celkovo predaných vstupeniek na koncert pričom podiel z tržby z celého vstupného sa po odpočítaní DPH (a to iba u platcov DPH) a po odpočítaní predpredajného poplatku zo štandardných predpredajov delí -

iedn \_\_\_\_\_ o sumy  
rypl \_\_\_\_\_ K + 21%  
DPH.

Táto cena je finálna a obsahuje honorár umelcov, províziu agentúry, technické, právne, administratívne a organizačné zabezpečenie súvisiace s vystúpením skupiny a dopravu.

Odmena agentúre je splatná prevodom na bankový účet do troch pracovných dní po koncerte oproti vystavenej faktúre, teda do 19.04.2023.

**VII. (kampane, grafika, logo a názov kapely)**

- 1) *Pokiaľ Objednávateľ pripravuje k vystúpeniu promo kampaň, či už plagátovú, billboardovú, letákovú, internetovú, zvukovú, obrazovú a lebo inú, je povinný poslať pred spustením tejto kampane Agentúre jej finálnu verziu na odsúhlasenie. V prípade nutnosti je povinný ju dopraviť podľa pokynov Agentúry.*
- 2) *Objednávateľ berie na vedomie, že názov kapely sa píše buď **INÉ KAFE**, alebo **INEKAFE**. Taktiež prehlasuje, že žiadne iné tvary, formy a verzie názvu nebude v kampani a pri propagácii používať.*
- 3) *Na požiadanie Objednávateľa Agentúra zašle aktuálne logo kapely, ktoré bude používané pri propagácii.*
- 4) *Objednávateľ sa zaväzuje, že urobí pre propagáciu akcie maximum, pri čom na mail agentúry zašle podľa možnosti čo najskôr linky na oficiálne stránky akcie a na všetky ďalšie internetové kanály, ktorými akciu propaguje, aby ich Agentúra mohla posunúť ďalej v rámci svojich mediálnych možností.*

**VIII. (odstúpenie od zmluvy)**

- 1) *Každá zo zmluvných strán môže písomne odstúpiť od zmluvy, ak bez jej zavinenia nastane nepredvídateľná okolnosť (živelná pohroma, epidémia a pod.), ktorá bráni splneniu záväzkov druhej zmluvnej strany, ak od účastníka tejto zmluvy nemožno spravodlivo požadovať splnenie záväzkov. V takomto prípade nemá žiadna zo zmluvných strán právo na náhradu škody.*
- 2) *Dôvody odstúpenia je povinná zmluvná strana oznámiť druhej zmluvnej strane vhodným spôsobom bezprostredne po tom, čo sa o nich dozvedela.*

**IX. (náhrada škody)**

*Každá zo zmluvných strán má právo domáhať sa náhrady škody v zmysle platnej legislatívy.*

**X. (záverečné ustanovenia)**

- 1) *Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, pričom každá strana si po podpise tejto zmluvy ponechá jeden.*
- 2) *Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisania oboma zmluvnými stranami.*
- 3) *Všetky skutočnosti, na ktorých sa zmluvné strany dohodli v súvislosti s touto zmluvou a nejde o všeobecne známe informácie, nesmú bez súhlasu druhej zmluvnej strany poskytnúť tretím osobám.*
- 4) *Ustanovenia tejto zmluvy, ako aj právne vzťahy vznikajúce z tejto zmluvy sa riadia Obchodným zákonníkom. Právne vzťahy týkajúce sa práv upravených autorským zákonom sa riadia aj Autorským zákonom.*
- 5) *Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné vykonať len písomnou formou so súhlasom oboch zmluvných strán, pokiaľ nie je v tejto zmluve stanovené inak.*
- 6) *Zmluvné strany prehlasujú, že akékoľvek spory vzniknuté z tejto zmluvy budú riešiť predovšetkým dohodou. V prípade ak by spor nebolo možné riešiť dohodou, zmluvné strany sa dohodli na riešení sporu vecne a miestne príslušnými súdmi Slovenskej republiky.*
- 7) *Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluvu neuzatvárajú v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, ich vôľa uzavrieť túto zmluvu je slobodná a vážna a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú osobami oprávnenými za ne konať.*

**XI. ( technické a organizačné podmienky )**

*„Technické a organizačné podmienky“ koncertu sú základný súhrn technických a organizačných požiadaviek, ich splnenie je bezpodmienečne nutné pre-uskutočnenie koncertu. Sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a jej nedodržanie v ktoromkoľvek bode bez predchádzajúcej konzultácie s Agentúrou vedie k ohrozeniu realizácie koncertu vinou Usporiadateľa.*

**1. elektrikár**

*Objednávateľ zabezpečí prítomnosť miestneho elektrikára, oprávneného vyhláškou, znalého elektrických rozvodov a osvetlenia v objekte počas celej doby montáže, koncertu a demontáže.*

**2. pomocníci**

*Na sťahovanie aparatúry na pódium a späť do vozidla a na pomoc pri jej montáži a demontáži, zabezpečí objednávateľ silných a zdatných pomocníkov. Tieto osoby nesmú byť počas ich činnosti pod vplyvom alkoholu a iných drog. Pre*

podľa § 269 ods.2 Obchodného zákonníka a príslušných ustanovení Autorského zákona

bezproblémovú montáž a demontáž objednávateľ zabezpečí: 4 pomocníkov pri príjazde techniky a skupiny INEKAFE a po skončení koncertu.

### 3. parkovanie vozidiel skupiny

Objednávateľ zabezpečí bezpečné, strážené a dostatočne veľké miesto v bezprostrednej blízkosti vystúpenia pre parkovanie nasledujúceho počtu vozidiel: 1 x dodávka, 1 x príviesny vozík, pričom celá súprava má 12 metrov.

### 4. usporiadateľská, bezpečnostná, zdravotná a hasičská služba

K zabezpečeniu kľudného priebehu koncertu Objednávateľ zabezpečí usporiadateľskú službu, počet členov bude podľa jeho zváženia.. Minimálne zabezpečí 2 osoby v priestore medzi pódium a divákmi + 1 osobu v BACKSTAGE. Ostatné služby Objednávateľ zabezpečí podľa príslušných právnych noriem.

### 5. šatňa

Bude čistá, osvetlená a uzamykateľná (kľúč bude vydaný pri príjazde Agentúre). V prípade open air akcii sa akceptuje ako šatňa aj samostatný stan. V šatni bude k dispozícii veľké zrkadlo, stôl a 10 ks stoličiek. Dvere šatne budú označené nápisom INEKAFE. V budove, resp. areáli pre účinkujúcich bude zabezpečený prístup na sociálne zariadenia. Vstup do okolia šatne bude zabezpečený proti vstupu cudzích osôb usporiadateľskou službou.

V priestore pri mieste konania (pri pódium) bude k dispozícii stan 2x4 m uzatvárateľný plachtou (platí pre open air akcie).

### 6. stánok merchandise

Objednávateľ zabezpečí na vyhovujúcom mieste (na takom mieste, na ktorom nie je ničím rušený priamy výhľad z hľadiska) priestor o rozmeroch minimálne 3 x 6 metrov s voľným prístupom autom za účelom vyloženia a rozloženia vlastného kapelového stánku s kapelovým merchandise. K stánku zabezpečí zdroj s nepretržitým 230V napätím.

### 7. občerstvenie

Catering nie je súčasťou dodávky Agentúry. Objednávateľ zabezpečí občerstvenie pre interpretov a techniku (7 osôb) v tomto rozsahu (všetko okrem teplého jedla hneď po príchode): 7 x teplé jedlo z kuracieho/morčacieho mäsa na prírodno s ryžou 15 minút po koncerte, 2 x DIÉTNA 1 kg obložená misa (kuracia šunka, morčacia šunka, moravské mäso a cottage cheese /poprosíme NIĚ salámy, klobásy, tvrdé syry atď./ + celozrnný chlieb/celozrnné pečivo), 1 x čerstvá zeleninová misa (paradajky, papriky, uhorky, reďkovky, šalát a pod.), 1 x čerstvá ovocná misa (banány, pomaranče, mandarínky, jablká, hrozno a pod.), 20 x 0,5 l minerálok, z toho 10 x NEPERLIVÁ a 10 x perlivá (nechladené), 10 x pivo Pilsner Urquell (chladené), káva alebo kávovar s mletou kávou, cukor, mlieko, lyžičky a umelohmotné taniere, príbory, poháre a servítky.

### 8. pódium

Objednávateľ zabezpečí pódium o rozmeroch min 6 x 4m. Pódium musí byť stabilné, suché, čisté, zastrešené a osvetlené. Nemusí obsahovať praktikábel.

### 9. plachta / LED stena

Objednávateľ zabezpečí uchytenie a zavesenie plachty o rozmeroch 7 x 4 m za bicími na zadnej stene javiska s logom kapely, ideálne formou vyťahovacej žrde, resp. podobného mechanizmu. Ak je k dispozícii LED stena, tak počas celého koncertu na nej len logo kapely dodaného mailom.

### 10. light rider

Objednávateľ zabezpečí minimálne požiadavky na svetelný park nasledovne:

4 x HMI 575 Spot ( Martin, ROBE.. ) - zavesených zhora, 4 x HMI 575 Wash ( Martin, ROBE.. ) - umiestnených dole na pódium vo výške 1.5m, 2 x Blinder - smerovaný smerom do hľadiska, 3000W DMX Stroboskop ( Martin AtomicStrobe..), DMX HAZER + ventilátor, 24 x PAR 64, 2x6 zavesených vpredu hore, 2x6 zavesených vzadu hore, farebné filtre: červená, modrá

### 11. organizátorom zabezpečená osoba zodpovedná za plnenie týchto bodov (stagemanager, produkčný a pod.)

Meno: Michaela Horáková, +420 773 017 885

### 12. IK standard rider + stage plan

(v prílohe)

V Bratislave, dňa

14.03.2023

V J. Romanec  
Agentúra

V Šumperku, dňa

22.3.2023

Dům Kultury Šumperk, s.r.o.  
Fialová 3, 787 01 Šumperk  
IČO: 25818830 DIČ: CZ25818830  
Objednávateľ